

KÄRCHER

CarpetPro
PROFESSIONAL

DE - REINIGER, PULVER
EN - CLEANER, POWDER
FR - NETTOYANT, POUDRE
IT - DETERGENTE, POLVERE
EL - ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ, ΣΕ ΣΚΟΝΗ
DA - RENGØRINGSMIDDEL, PULVER
NL - REINIGER, POEDER

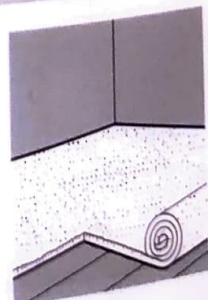
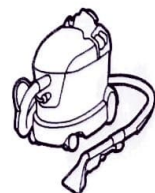
SV - RENGÖRINGSMEDEL, PULVER
NO - RENGJØRINGSMIDDEL, PULVER
FI - PUHDISTUSAINE, JAUHE
PL - ŚRODEK CZYSZCZĄCY, PROSZEK
ES - LIMPIADOR EN POLVO
RU - ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО, ПОРОШОК
PT - PRODUTOS DE LIMPEZA, PÓ
UK - ЧИСТЯЧИЙ ЗАСІБ, ПОРОШОК
VI - CHẤT TẨY RỬA, DẠNG BỘT
TW - 地毯清潔劑, 粉劑經
KO - 클리너, 분말
TH - น้ำยาทำความสะอาดพรม, ผง
IS - HREINSIEFNI, DUFTI

RM 760 Classic

Concentrate

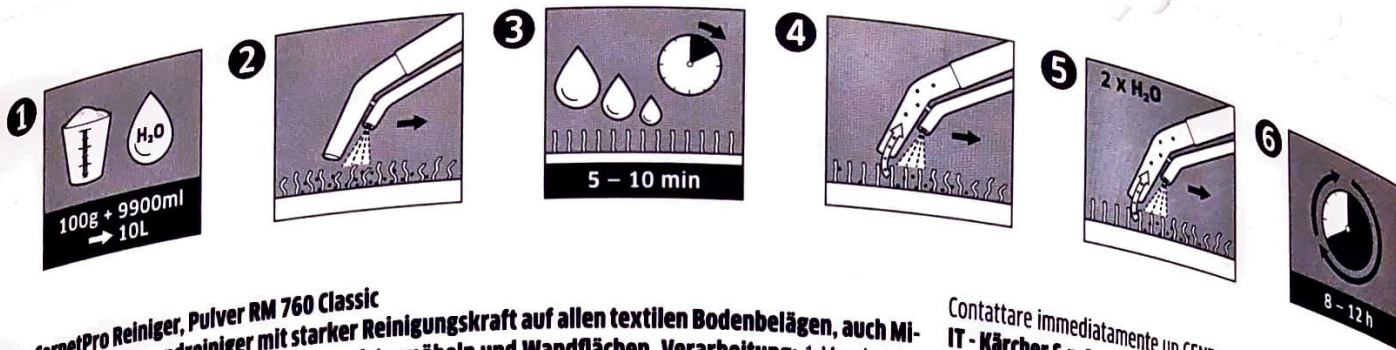
1 kg → 120 m²

pH = 8.2



Made in Germany





DE - CarpetPro Reiniger, Pulver RM 760 Classic
Sprühextraktionsgrundreiniger mit starker Reinigungskraft auf allen textilen Bodenbelägen, auch Mischgewebe und vollsynthetische Fasern, Polstermöbeln und Wandflächen. Verarbeitung: 1 Messbecher (ca. 100 ml) RM 760 Pulver in 8-10 L Wasser einrühren, auflösen und in den Reinigungsmitteltank des Sprühextraktionsgerätes einfüllen. **Anwendungstemperatur:** Kalt bis max. 60 °C. **Hinweise:** Teppich oder Bodenbelag auf Farbeständigkeit und Wasserbeständigkeit prüfen. Für Recycling Gebinde restlos entleeren. Vor Gebrauch Produktdatenblatt / Sicherheitsdatenblatt lesen.
Gefahr: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Verursacht schwere Entzündung der Augen. Enthält Isotridecanoethoxylat + 8 EO. **Bei Kontakt mit den Augen:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Vor Feuchtigkeit schützen.
DE - Alfred Kärcher SE & Co. KG, Alfred-Kärcher-Straße 28-40, 71364 Winnenden
 Tel.: +49 7195 14 - 0, Fax: +49 7195 14 - 2212
AT - Alfred Kärcher GmbH, Lichtblaustraße 7, 1220 Wien, Tel.: +43 1 250 60-0, Fax: +43 1 250 60-5330
CH - Kärcher AG, Industriestrasse 16, 8108 Dällikon, Tel.: +41 44-8466-777, Fax: +41 44-8466-712

EN - CarpetPro Cleaner, powder RM 760 Classic
Spray extraction deep cleaning agent with strong cleaning ability on all textile floorings as well as blended fabrics and fully synthetic fabrics, upholstery and wall surfaces. Use: Stir in 1 measuring jug (approx. 100 ml) of RM 760 in 8-10 litres of water, dissolve and pour into the cleaner tank of the spray extraction device. **Application temperature:** Cold up to 60 °C. **Tips:** Test carpet or floor covering for colour fastness and water resistance. For recycling empty the container completely. Read the product data sheet / safety data sheet before use.
Danger: Keep out of reach of children. Causes serious eye damage. Wear eye protection / face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER/doctor. Protect from moisture.
GB - Kärcher (U.K.) Ltd., Kärcher House, Brookhill Way, Banbury, Oxon OX16 3ED
 Tel.: +44-1295-752-000, Fax: +44-1295-752-003
IE - Kärcher Centre (Ireland), EP Mooney Business Park, Long Mile Road, Walkinstown, Dublin 12
 Tel.: +44-1295-752-031, Fax: +44-1295-752-054

FR - CarpetPro Nettoyant, poudre RM 760 Classic
Poudre extractrice à pulvériser, d'un remarquable pouvoir nettoyant. Cette poudre peut s'appliquer sur tous les revêtements de sols textiles, y compris les tissus mélangés et les fibres 100 % synthétiques, les meubles capitonnés et les surfaces murales. Application: mélanger un gobelet gradué (100 ml env.) de RM 760 en poudre dans 8 à 10 litres d'eau, le faire se dissoudre puis le verser dans le réservoir à détergent de l'appareil pulvérisateur / extracteur. **Température d'utilisation:** froide ou jusqu'à 60 °C. **Remarques:** Vérifier l'inaltérabilité des coloris des tapis et revêtements de sol, ainsi que leur résistance à l'eau. Avant l'utilisation, lire la fiche technique / la fiche des données de sécurité.
Danger: Tenir hors de portée des enfants. Provoque des lésions oculaires graves. Porter un équipement de protection des yeux / un équipement de protection du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. pH (1 %): 9. Protéger de l'humidité.
FR - Kärcher SAS, ZA des Petits Carreaux, 5 avenue des Coquelicots, 94865 Bonneuil sur Marne
 Tel.: +33 14399 6770, Fax: +33 14399 4873

IT - CarpetPro Detergente, Polvere RM 760 Classic
Polvere per la pulitura a spruzzo ed aspirazione dotato di eccellente forza di lavaggio su tutti i rivestimenti tessili per pavimenti, anche tessuti misti e fibre interamente sintetiche, mobili imbottiti e pareti. Preparazione: mescolare 1 misurino (circa 100 ml) di polvere RM 760 in 8 - 10 l di acqua, sciogliere bene e versare nel serbatoio del detersivo della macchina per il lavaggio a spruzzo ed aspirazione. **Temperatura d'impiego:** da freddo a max. 60 °C. **Avvertenze:** Provare la resistenza dei colori e la resistenza del tappeto o della moquette all'acqua. Per il riciclo, svuotare la confezione senza lasciare residui. Prima dell'uso leggere la scheda tecnica del prodotto / la scheda tecnica di sicurezza.
Pericolo: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Provoca gravi lesioni oculari. Indossare protezione per occhi / protezione per il viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. Proteggere dall'umidità.
IT - Kärcher S.p.A., Via Alcide De Gasperi 98-100, 20017 Rho (Milano)
 Tel.: +39 02 939 703 11, Fax: +39 02 939 703 10

EL - CarpetPro Καθαριστικό, σε σκόνη RM 760 Classic
Σκόνη ψεκασμού με μέγιστη καθαριστική ισχύ για όλες τις υφασματικές επιφάνειες, τα υφάσματα επιπλοών και τις επιφάνειες δαπέδων με μεικτές και συνθετικές ίνες, τα υφάσματα επένδυσης έπιπλων, τα υφάσματα τοίχων. Εφαρμογή: Αναμείξετε 1 ογκομετρικό δοχείο (ca. 100 ml) με νερό, διαλύστε το και προσθέστε το στη δεξαμενή απορρόφησης του σπρέι-εξtraction. **Χρήση:** Κρύο έως μέγ. 60 °C. **Προειδοποίηση:** Ελέγξτε για αλλεργία και τις μοκέτες ως προς την σταθερότητα των χρωμάτων και την αντοχή τους στη μέση. **Προϊόντος / το δελτίο δεδομένων ασφαλείας.** Περιέχει μη ιονικές επιφανειακά ενεργές ουσίες. Κίνδυνος: Μακροί από επαφή. Προστασία για το πρόσωπο. Σε ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΜΟΥ/γιατρό. Αρ. Επείγης: ΓΧΚ : 6097/0/2001. ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΜΟΥ 210/7793777. Προστατέψτε από την υγρασία.

GR - Υπεύθυνος κυκλοφορίας: KÄRCHER A.E.E
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ, ΜΩΠΑΤΙΝ 18 ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ
 Τηλ. 210-2316153, Fax. 210-2316159, Α.Φ.Μ. 094328552, Φ.Α.Ε. ΑΘΗΝΩΝ

DA - CarpetPro Rengøringsmiddel, Pulver RM 760 Classic
Sprøjetekstraktionspulver med fremragende rengøringssevne på alle tekstile overflader, blandede stoffer og rent syntetiske fibre, polstrede sofaer og lænestole og vægflader. Forberedelse: Bland 1 målebæger (ca. 100 ml) RM 760 røres op i 8 - 10 l vand, hvor det opløses, før det fyldes på rengøringsapparatet. **Anvendelsestemperatur:** Koldt til maks. 60 °C. **Advarsler:** Sørg for, at vægfladerne er tørre og vandbestandige. Læs produktdatebladet / sikkerhedsdatebladet inden brug.
Indeholder fedtalkoholethoxylat. Farlig. Opbevares utilgængeligt for børn. Forsarges alvorlig øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en GIFTINFORMATIONS-CENTER. Pr-nr. 2185505. Beskyttes mod fugt.
DK - Kärcher A/S, Slotsherrenvej 411 C, 2610 Rødovre, Tel.: +45 702 066 67, Fax: +45 702 211 04

NL - CarpetPro Reiniger, Poeder RM 760 Classic
Sproeiextractiepoeder met uitstekende schoonmaakkracht voor alle textiele vloerbedekkingen en mengweefsel en geheel synthetische vezels, meubels en wanden. Verbereiding: Een maatbeker (ca. 100 ml) RM 760 poeder in 8 tot 10 liter water oplossen en in de schoonmaakmiddelvat van het sproeiextractie-apparaat doen. **Gebruikstemperatuur:** Koud tot max. 60 °C. **Aanwijzingen:** Test voor het verwijderen van de vloerbedekking op kleurechtheid en waterbestendigheid. Voor recycling de container eerst volledig legen.
Voor gebruik het productgegevensblad / veiligheidsgegevensblad zorgvuldig lezen. Bevat Isotridecanol ethoxylaat + 8 EO. **Gevaar.** Buiten het bereik van kinderen houden. Verzuim niet de ogen te beschermen. Bij contact met de ogen: voorzichtig afspülen met veel water. Oogbescherming / gelaatsbescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspülen met veel water. Oogbescherming / gelaatsbescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspülen met veel water. Oogbescherming / gelaatsbescherming dragen. gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk medische hulp inroepen. TIGIFICENTRUM/arts raadplegen. Tegen vocht beschermen.
NL - Kärcher B.V., Brieltjenspolder 38, 4921 PJ Made, Tel. +31 (0)76 75 01 700, Fax: +31 (0)76 75 01 760
BE - Kärcher N.V., Boomsesteenweg 939, 2610 Antwerpen, Tel. +32 (0)3 340 07 11, Fax: +32 (0)3 34 04 40

SV - CarpetPro Rengøringsmedel, Pulver RM 760 Classic
Sprutextraktionspulver med stor rengøringskraft på alle tekstilvævede flader, blandet tekstil og helt syntetiske fibre, stoppe møbler og vægge. Bruksanvisning: Bland 1 målebæger (ca. 100 ml) RM 760 pulver i 8 - 10 liter vand og fyld blandingen i sprutextraktionsapparatets tank for rengøringsmiddel. **Anvendelsestemperatur:** Kaldt til max 60 °C. **OBS!** Kontrollere mattens resp. gulvbelægningens farvefasthed og vandbestandighed. Læs igenom produktdatabladet / sikkerhedsdatabladet før anvendelse.
 Töm behållaren helt vid återvinning. Läs igenom produktdatabladen / säkerhetsdatabladen före användning.

RM 760 Classic
(1 %): 9. Fosfatinnhold, Tageneveage 31, 12
SE - Kärcher AB, Tageneveage 31, 12

NO - CarpetPro Rengjøringsmiddel, pulver RM 760 Classic
Sprøyte-ekstraksjonspulver med utmerket rengjøringskraft på alle tekstile gulvbelegg, også blandedsstoffer og helsyntetiske materialer, polstrede møbler og veggflater. Bruk: 1 målebeger (ca. 100 ml) RM 760 pulver røres i 8-10 l vann, oppløses og fylles på rengjøringsmiddeltanken til sprøyte-ekstraksjonsapparatet. **Brukstemperatur:** Fra kaldt opp til maks. 60 °C. **Henviising:** Før arbeidet påbegynnes må det kontrolleres om teppet hhv. gulvbelegget er farveekte og vannbestandig. Beholderen må tømmes helt før den sendes til gjenvinning. Les HMS-databladet / produktdatabladet før bruk.
Inneholder ikke-ioniske tensider. Fare. Oppbevares utilgjengelig for barn. Gir alvorlig øyeskade. Bruk vernebriller / ansiktsskjerm. VED KONTAKT MED ØYENNE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER/en lege. pH-verdi (1 %): 9. MED FOSFAT. INNEHOLDER 49% FOSFAT, SOM TILSVARER 16% FOSFOR. STØRSTE TILLATTE FOSFOR-INNHOLD FOR DETTE PRODUKTET ER 2,5%. Fosfater i vaskemidler kan bidra til vannforurensning. Statens forurensningstilsyn anbefaler derfor bruk av vaskemidler uten fosfat eller med lavt fosfatinnhold. Beskyttes mot fuktighet.
NO - Kärcher AS, Stanseveien 31, 0976 Oslo, Tel.: +47-24-1777-00, karcher@karcher.no

FI - CarpetPro Puhdistusaine, Jauhe RM 760 Classic

Suihkupuhdistusjauhe erinomaisella puhdistusteholla, kaikkien lattian tekstiilipäällysteiden, myös sekakudosten ja täyssynteeittien kuitujen, huonekalujen ja seinien tekstiilipintojen puhdistukseen. Käyttö: 1 mittamukillinen (n. 100 ml) RM 760 jauhetta sekoitetann 8 - 10 litraan vettä, annetaan liueta ja täytetään suihkupuhdistus koneen puhdistusainesäiliöön. **Käyttölämpötila:** kylmä - maks. 60 °C. **Ohjeita:** Ennen käsittämää suihkupuhdistus koneen puhdistusainesäiliöön. **Käyttöturvallisuustiedote.** Tyhjennä täydellisesti kierrätystä telyä kokeiltava maton tai lattiapäällysteen värinsäilyvyys ja vedenkestävyys. Vaurioittaa vakavasti silmiä. Sisältää isotridekanoli ethoxylate + 8 EO. **Vaara.** Säilytä lasten ulottumattomissa. Vaurioittaa vakavasti silmiä. Käytä silmiensuojainta / kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ota välittömästi yhteys MYRKYTUSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin. pH-arvo (1 %:nen liuos): 9. Fosforipitoisuus: 16% P. Suojaa kosteudelta.
FI - Kärcher Oy, Ilvesvuorenkatu 12, 01900 Nurmijärvi, Tel: +358 9 6899 7700

PL - CarpetPro Środek czyszczący, Proszek RM 760 Classic

Proszek do czyszczenia ekstrakcyjnego o znakomitej skuteczności, do wszystkich tekstylnych wykładzin podłogowych, także z tkanin z włókien mieszanych, syntetycznych oraz mebli tapicerowanych. Sposób stosowania: 1 miarkę (ok. 100 ml) proszku RM 760 rozmieszać w 8-10 l wody, aż do rozpuszczenia i wlać do zbiornika płynu czyszczącego w urządzeniu natryskowym do czyszczenia ekstrakcyjnego. **Temperatura stosowania:** woda o temperaturze max. do 60 °C. **Wskazówki:** Sprawdzić powierzchnię pod kątem odporności na wybarwienia i wodoszczelności. Przed użyciem opróżnić pojemnik. Przed użyciem należy zapoznać się z kartą produktu / kartą charakterystyki.
Zawiera izotridekanol etoksylanowo + 8 EO. **Niebezpieczeństwo.** Chronić przed dziećmi. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. Chronić przed wilgocią.
PL - Kärcher Sp. z o.o., Ul. Stawowa 138-140, 31-346 Kraków, Tel.: + 48-12-6397-105, Fax: +48-12-6397-111

ES - CarpetPro Limpiador en polvo RM 760 Classic

Poivo para pulverizador de extracción con una capacidad de limpieza excelente de todos los recubrimientos de suelo de tip textil, también de fibras mixtas y fibras enteramente sintéticas, tapicerías de muebles y superficies de paredes. Aplicación: Remover el contenido de un vaso dosificador (aprox. 100 ml) de RM 760 con 8 - 10 l de agua hasta que se disuelva, e introducirlo en el depósito para detergentes del pulverizador de extracción. **Temperatura de aplicación:** frío hasta máx. 60 °C. **Indicaciones:** Determinar si la alfombra o el recubrimiento del suelo son de colores resistentes y soportan el agua. Para el reciclaje, vacíe el envase sin dejar restos. Lea la hoja de datos del producto / la hoja de datos de seguridad antes del uso.
Contiene tensioactivos no iónicos. **Peligro.** Mantener fuera del alcance de los niños. Provoca lesiones oculares graves. Llevar gafas de protección / máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Valor pH (1 %): 9. CONCENTRACION DE FOSFORO (FOSFATO): 16% (49%). En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono 915 620 420. Proteger de la humedad.
ES - Kärcher S.A., Pol. Industrial Font del Radium, Calle Josep Trueta, 6-7, 08403 Granollers (BCN)
MX - Kärcher México, S.A. de C.V., Circuito Poetas No. 68, Col. Ciudad Satélite, Naucalpan de Juárez
Edo. de México, C.P. 53100 México, Tel.: +52-55-2629-4900

Việt Nam
TW - CarpetPro 地毯清潔劑, 粉劑經 RM 760 Classic
噴抽式深層清潔劑對所有紡織地板以及混紡類織物和全合成纖維織物, 室內裝飾品和牆壁壁紙表面具有很強的清潔能力。使用方式: 在8-10升水中加入1個RM 760粉劑溶解於量杯(約100 ml), 溶解後倒入噴抽式清洗機的清水箱中。應用溫度: 冷水至60度。注意: 使用前請先測試地毯的防水性與著色性以免褪色, 使用完後請將包裝容器回收處理。使用前請詳細閱讀產品資訊與安全說明。
危險。造成輕微皮膚刺激。造成嚴重眼睛損傷。勿讓小孩接觸。戴防護眼罩/防護面罩。如進入眼睛: 用水小心清洗數分鐘。如帶隱形眼鏡且可方便地取出, 取出隱形眼鏡。繼續清洗。立即呼叫解毒中心/醫生。如發生皮膚刺激: 求醫治療/諮詢。防潮。成分: > 30 %: 磷酸鹽 < 5 %: 非離子表面活性劑。其他成分: 芳香物質。
TW - 德國凱馳在台子公司: 凱馳清潔設備股份有限公司
台灣新北市中和區員山路502號1樓
電話: +886 2-2221-0698; 傳真: +886 2-2221-1695

KO - CarpetPro 클리너, 분말 RM 760 Classic
모든 직물 소재 바닥 깔개, 혼합 섬유, 완전 합성 섬유, 패브릭 가구 및 벽면에 사용 가능한 강한 세척력의 분무 추출 기본 클리너. 취급 방법: (약 100ml) 측정 비커 1개 분량의 RM 760 분말을 8 ~ 10L 물에 넣고 저어서 녹인 후 분무 추출기의 세제 탱크에 채우십시오. 사용 온도: 냉수부터 최대 60°C. 참고 사항: 카펫이나 바닥 깔개의 염색 견뢰도 및 내수성을 점검하십시오. 재활용을 위해 용기를 남김없이 비우십시오. 사용하기 전에 제품 데이터 시트와 안전보건자료를 읽으십시오.
위험. 눈에 심한 손상을 일으킴. 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 눈 보호대/안면 보호구 착용. 눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으십시오. 가능하면 콘택트렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으십시오. 즉시 독성물질센터/병원 연락 필요. 습기를 방지하십시오.

KR - Karcher (Korea) Co., Ltd., 598 Gonghang-daero, Yangcheon-gu, Seoul, Korea
Zip code: 07947, Phone: +82 (2) 36654181, Fax: +82 (2) 36654183

UFI: T830-E005-W00U-YTMG

RM 760 Classic

23032026

200 22 75791 03 7

10 kg e

